



A1.34 Huishoudelijke apparaten

- Apprenez les noms des appareils électroménagers et électriques courants.
- Situations quotidiennes avec des appareils ménagers courants.

De afwasmachine	<i>(Le lave-vaisselle)</i>	De verwarming	<i>(Le chauffage)</i>
De koelkast	<i>(Le réfrigérateur)</i>	Het strijkijzer	<i>(Le fer à repasser)</i>
De magnetron	<i>(Le micro-ondes)</i>	Aanzetten	<i>(Allumer)</i>
De oven	<i>(Le four)</i>	Uitzetten	<i>(Éteindre)</i>
De stofzuiger	<i>(L'aspirateur)</i>	Brengen	<i>(Apporter)</i>
De vriezer	<i>(Le congélateur)</i>	Dienen	<i>(Servir)</i>
De wasmachine	<i>(La machine à laver)</i>		

1. Dialogue: Één maand later in het nieuwe huis belt Jochem de klantenservice over een apparaat dat niet goed werkt.

- Jochem:** Hallo, met Jochem. Ik heb een probleem met mijn afwasmachine. *(Bonjour, Jochem à l'appareil. J'ai un problème avec mon lave-vaisselle.)*
- Sterre:** Goedemiddag, Jochem. Vertel eens: wat is er precies aan de hand? *(Bonjour, Jochem. Dites-moi : qu'est-ce qui se passe exactement ?)*
- Jochem:** Hij gaat aan, maar na een paar minuten stopt hij weer. *(Il s'allume, mais au bout de quelques minutes, il s'arrête à nouveau.)*
- Sterre:** Dat is vervelend. Brandt er toevallig een rood lampje op het paneel? *(C'est embêtant. Est-ce qu'un voyant rouge s'allume par hasard sur le panneau ?)*
- Jochem:** Ja, dat zie ik. Ik weet niet wat het betekent. *(Oui, je le vois. Je ne sais pas ce que ça signifie.)*
- Sterre:** Dat lampje betekent meestal dat er te weinig water binnenkomt. *(Ce voyant signifie généralement qu'il n'y a pas assez d'eau qui arrive.)*
- Jochem:** Oké. Kan het ook aan de kraan onder de gootsteen liggen? *(D'accord. Est-ce que ça peut aussi venir du robinet sous l'évier ?)*
- Sterre:** Ja, zeker. Kijkt u even of die kraan helemaal open staat? *(Oui, bien sûr. Pouvez-vous vérifier si ce robinet est complètement ouvert ?)*
- Jochem:** Momentje... Ja, hij stond half dicht. Ik zet hem nu open. *(Un instant... Oui, il était à moitié fermé. Je l'ouvre maintenant.)*
- Sterre:** Prima. Zet de afwasmachine nu opnieuw aan en kijk wat er gebeurt. *(Parfait. Allumez maintenant à nouveau le lave-vaisselle et regardez ce qui se passe.)*

1. Waarom stopt de afwasmachine na een paar minuten?
 - a. Er komt meestal te weinig water binnen.
 - b. De magnetron staat nog aan.
 - c. De koelkast is kapot.
 - d. De verwarming staat uit.
2. Wat doet Jochem om het probleem te proberen op te lossen?
 - a. Hij zet het rode lampje uit.
 - b. Hij zet de kraan onder de gootsteen helemaal open.
 - c. Hij zet de afwasmachine meteen uit.
 - d. Hij brengt de afwasmachine naar de winkel.

1-a 2-b

2. Grammaire: Pronoms indéfinis (ieder, elk, alles, wat, wie, allemaal)

Les pronoms indéfinis renvoient à des personnes ou des choses non spécifiques, comme ieder, elk, alles, wat, wie, allemaal.



1. 'Ieder' s'utilise pour les personnes, 'elk' pour les choses.
2. 'Elk/ieder' s'utilise avec les 'het-woorden'.
3. 'Elke/iedere' s'utilise avec les 'de-woorden'.
4. 'Wie' parle de personnes.
5. 'Wat' parle de choses.

Gebruik (Usage)	Voornaamwoord (Pronom)	Voorbeeld (Exemple)
Bijvoeglijk gebruik (Emploi adjectival)	ieder(e)	Ieder mens heeft een naam. (Chaque être humain a un nom.) Iedere leerling is geslaagd. (Chaque élève a réussi.)
	elk(e)	Elk huis heeft een deur. (Chaque maison a une porte.) Ik ontbijt elke dag. (Je prends le petit-déjeuner chaque jour.)
Zelfstandig gebruik (Emploi pronominal)	ieder	Aan ieder gaf hij een geschenk. (Il a donné un cadeau à chacun.)
	elk	Op elk van haar broeken zit een vlek. (Sur chacun de ses pantalons il y a une tache.)
	alles	Alles is mogelijk. (Tout est possible.)
	wie	Wie het eerst komt, mag kiezen. (Qui arrive le premier peut choisir.)
	wat	Wat je maar doet, alles is goed. (Quoi que tu fasses, tout est bien.)
	allemaal	Hebben jullie allemaal de opdracht gemaakt? (Est-ce que vous avez tous fait le devoir ?)

1. Ik controleer _____ apparaat in de keuken: de koelkast, de afwasmachine en de magnetron.
a. elk b. wie c. allemaal d. ieder
2. _____ maand kijk ik naar de energierekening, want de verwarming en de vriezer staan altijd aan.
a. Allemaal b. Iedere c. Alles d. Elk
3. Hebben jullie _____ de wasmachine uitgezet na het programma?
a. alles b. ieder c. elk d. allemaal

4. _____ de oven gebruikt, moet hem daarna uitzetten, anders wordt alles te warm in de keuken.

- a. Ieder b. Wie c. Wat d. Alles*

1. elk 2. ledere 3. allemaal 4. Wie

3. Exercices

1. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- | | |
|--|-----------------------------------|
| a. Ik zet de afwasmachine aan | 1. dus ik moet alles nieuw kopen. |
| b. De koelkast is leeg | 2. om tien uur. |
| c. Wie zet de wasmachine aan | 3. als jij van huis gaat? |
| d. Elke avond zet ik de verwarming uit | 4. want ik heb veel vuile borden. |



1-d: J'allume le lave-vaisselle parce que j'ai beaucoup d'assiettes sales. **2-a:** Le réfrigérateur est vide donc je dois tout racheter. **3-c:** Qui allume la machine à laver quand tu quittes la maison ? **4-b:** Chaque soir, j'éteins le chauffage à dix heures.

2. Mode d'emploi pour une nouvelle machine à laver (Audio disponible dans l'application)

Remplissez les lacunes: zet, aan, uit, douche, dient, bakje, trommel, wasmachine, breng

U heeft een nieuwe _____ in uw appartement. De wasmachine staat in de badkamer, naast de _____. Dit apparaat _____ om kleding schoon te maken. Eerst doet u de vuile kleding in de _____. Daarna doet u wasmiddel in het _____. Dan _____ u de wasmachine _____ met de grote knop.

Let op: sluit de deur altijd goed. De machine stopt als de deur open is. Na het wassen zet u de wasmachine _____. Haal de natte was direct uit de machine en _____ de was naar het droogrek. Zo droogt alles sneller en ruikt de kleding fris.

Vous avez une nouvelle machine à laver dans votre appartement. La machine à laver se trouve dans la salle de bains, à côté de la douche. Cet appareil sert à nettoyer les vêtements. D'abord, vous mettez le linge sale dans le tambour. Ensuite, vous mettez de la lessive dans le bac. Puis, vous allumez la machine à laver avec le grand bouton.

Attention : fermez toujours bien la porte. La machine s'arrête si la porte est ouverte. Après le lavage, vous éteignez la machine à laver. Sortez le linge mouillé immédiatement de la machine et apportez le linge à l'étendoir. Ainsi, tout sèche plus vite et les vêtements sentent frais.

3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution.

1. Wat vraagt de spreker aan haar huisgenoot?
(Que demande la locutrice à son colocataire ?)
- a. De was ophangen en daarna de vaatwasser starten. b. De stofzuiger gebruiken in alle kamers.
c. De koelkast uitzetten en de oven schoonmaken.
2. Wat is het probleem van Joris?
(Quel est le problème de Joris ?)
- a. Zijn koelkast is kapot en alles wordt warm. b. De verwarming werkt niet en het huis is koud.
c. De wasmachine lekt water in de badkamer.



4. Choisissez la bonne solution

1. Ik _____ elke ochtend het glas naar de glasbak en daarna zet ik de afwasmachine aan. *(Chaque matin, j'apporte le verre au conteneur à verre et ensuite je mets le lave-vaisselle en marche.)*
a. brengt b. brengt u c. breng d. brengen
2. Mijn huisgenoot _____ altijd het oud papier weg, want hij vindt dat iedereen in het huis iets moet doen. *(Mon colocataire jette toujours le papier à recycler, car il pense que tout le monde dans la maison doit faire quelque chose.)*
a. brengt hij b. brengt c. breng d. brengen
3. De verwarming _____ overdag op 19 graden te staan, zodat iedereen in huis het warm heeft. *(Le chauffage doit être réglé à 19 degrés pendant la journée, afin que tout le monde ait chaud à la maison.)*
a. diende b. dienen c. dient d. dien

1. breng 2. brengt 3. dient

5. Jeu de rôle : Complète les dialogues



a. Wasmachine stuk in huurwoning

- Huurder:** *Hallo, de wasmachine in mijn appartement doet het niet, hij wil niet aanzetten.*
(Bonjour, la machine à laver dans mon appartement ne fonctionne pas, elle ne veut pas s'allumer.)
- Huisbaas:** 1. _____
- Huurder:** *Ja, de koelkast werkt, maar ik heb morgen schone kleren nodig voor mijn werk.*
(Oui, le réfrigérateur fonctionne, mais j'ai besoin de vêtements propres demain pour mon travail.)
- Huisbaas:** 2. _____

b. Verwarming uit voor weekend

- Anna:** 3. _____
- Mark:** *Ja, ik zet de verwarming uit en ik zet ook de afwasmachine uit.*
(Oui, j'éteins le chauffage et j'éteins aussi le lave-vaisselle.)
- Anna:** 4. _____
- Mark:** *De magnetron en de vriezer laten we aan, die moeten aanblijven voor het eten.*
(Nous laissons le micro-ondes et le congélateur allumés, ils doivent rester allumés pour la nourriture.)

Exemples de réponses:

1. Oh nee, dat is vervelend. Doet de koelkast het wel gewoon? 2. Ik breng vanavond een monteur. Kunt u de wasmachine uitschakelen en openen als hij komt? 3. Mark, we vertrekken morgen vroeg. Wil jij de verwarming uitzetten? 4. Goed. De oven en het strijkijzer moeten ook uit.

6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant.

1. Je bent thuis. Je partner vraagt: "Kun jij de afwas doen?" Zeg dat je de afwas in de machine zet en dat je de machine aanzet. (Gebruik: de afwasmachine, aanzetten, schoon)

2. Je bent op je werk in een klein kantoor. Er is eten over van de lunch. Je collega vraagt: "Waar kan ik dit bewaren?" Zeg dat je het eten in de koelkast doet zodat het koud blijft. (Gebruik: de koelkast, koud houden, bewaren)

7. E-mail

Beste huurder,

Ik heb een bericht gekregen van de bovenburen. Zij horen veel lawaai van de **wasmachine** en merken dat de **verwarming** niet goed werkt in jouw appartement. Klopt dit? Werkt de **wasmachine** nog goed, of is er een probleem? Wordt de **verwarming** warm, of blijft alles koud?

Wil je mij **alles** even uitleggen in een e-mail? Dan kan ik een monteur **brenghen**.

Met vriendelijke groet,

Sara de Vries

Huisbaas



Rédigez une réponse appropriée: *Beste mevrouw De Vries, / De wasmachine stopt na ... minuten. / Kunt u een monteur sturen op ...?*

Verbes importants

Brenghen (*apporter*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)

ik	brengh
jij/je	brengh
hij/zij/ze/het	brengh
wij/we	brenghen
jullie	brenghen
zij/ze	brenghen

Dienen (*servir*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)

dien
dient
dient
dienen
dienen
dienen